

关于对出口埃及工业产品 实施装运前检验的通知

(2009年4月13日国家质检总局国质检检函[2009]168号)

各直属检验检疫局：

根据《关于对出口埃及工业产品实施装运前检验的公告》(2009年25号)，总局决定自2009年5月1日起对出口埃及工业产品实施装运前检验。为便于各直属局准确把握《中埃质检谅解备忘录》的精神，保证检验工作顺利开展，现有关事项通知如下：

一、检验目的

装运前检验是《中埃质检谅解备忘录》的核心内容，开展装运前检验的目的是保证出口工业产品的符合性、真实性和合法性，制止欺诈行为，防止进口商、出口商、中间商(以下称贸易公司)或生产企业出口假冒伪劣产品，避免个别产品质量纠纷影响中埃经贸关系大局。

二、受理报检的范围

各局根据贸易公司或生产企业的申请受理出口埃及工业产品装运前检验。对《出入境检验检疫机构实施检验检疫的进出境产品目录》范围内的产品，各局应根据现行检验管理规定将出口法定检验和装运前检验工作统一办理，避免重复报检、重复检验、重复收费。

对通过第三国转口到埃及的集装箱整箱出口产品，如果贸易公司或生产企业提出检验和签证要求，各局应予办理。

三、检验和监管内容

出口埃及产品装运前需批批检验，批批签证。检验内容包括外观检验，安全、卫生项目检测，核价和监装等内容，其中外观检验、核价和监装要求与出口塞拉利昂和埃塞俄比亚产品装运前检验的要求相同。

《中埃质检谅解备忘录》要求根据埃及标准实施安全、卫生项目

检测。很多埃及标准与国际标准化组织和国际电工委员会标准等同或等效。埃及部分强制性标准根据国际标准提出了安全卫生限量标准,对于埃及强制性标准要求的安全卫生项目,各局应根据报检人的申请开展实验室检测。

落实批批监装和核价有困难的直属局,可按照国家和总局关于政府采购的规定,选择具备资质并符合条件的第三方检验机构作为协检单位,在直属局统一监管下为出口企业提供监装、核价等相关服务。协检单位不得向出口企业收取检验费,2009年向协检单位支付的费用由直属局在部门预算检验检疫专项业务费项目中列支并纳入下年度部门预算。今后年度的协检费通过预算解决。各局应与协检单位签署委托协议并向总局备案。

四、判定依据

根据《中埃质检谅解备忘录》,埃及强制标准以及贸易合同(信用证)规定的埃及标准是确定产品检测项目和判定产品符合性的依据。

对于埃及没有强制性标准的产品,以国际标准化组织、国际电工委员会等国际组织的标准作为评定依据。

根据上述原则无法确定评定依据的产品,以我国国家标准和《市场采购出口商品检验基本要求(试行)》(质检检函[2006]82号)作为评定依据。

《埃及标准目录》已经印发各局。埃及标准文本可以请贸易公司或生产企业提供,也可以登录 www.eos.org.eg 了解更多信息。

五、检验证书

埃及出口产品装运前检验需要出具专门的装运前检验证书,该检验证书采用格式 e-1 缮制,文本为中英文合璧本,证书包括的要素见附件 1。

六、检验管理程序

报检人应当根据《出入境检验检疫报检规定》的要求,在规定的的时间和地点向检验检疫机构报检,提交报检单、合同、信用证及相关单据。各局受理报检后应当参照《出口埃塞俄比亚商品装运前检验工作指南》的具体要求实施外观检验、安全卫生检测、价格核实和监装。各项检验工作完成后,统一由各局在 5 个工作日内签发检验证

书,并按照附件 2 的格式将每份检验证书的摘要信息通过电子邮件将证书发送到 ciq_certificate@aqsiq.gov.cn,以便埃及进出口监管总局下载、存档和验证。

七、检验收费管理

根据我国现有法律、法规和《中埃质检谅解备忘录》,各地检验检疫机构对出口埃及产品实施装运前检验,收费按照《出入境检验检疫收费办法》执行,并按行政事业性收费管理,全额上缴中央财政。

八、授权检验员培训

总局已经将各局授权检验员向埃方备案。为保证检验人员熟悉出口埃及产品装运前检验工作,各局可以根据工作需要自行组织相关技术培训。

九、过渡期安排

装运前检验工作是以政府间协议形式开展的检验合作,各局要认真落实,做好检验管理工作。在实施装运前检验初期,为避免对出口秩序产生重大影响,各局应将负责装运前检验业务的联系单位和联系方式在报检大厅公布,便利贸易公司或生产企业与各局沟通。

各局检验工作中遇到问题,及时与总局联系(联系电话:010-82260166)。

附件:1. 装运前检验证书的基本项目

2. 需发送给埃方的证书信息摘要

装运前检验证书

Certificate for Pre-shipment Inspection

申报价值 Declared Value
出口商名称与地址 Name and Address of Exporter
进口商名称与地址 Name and Address of Importer
检验地点 Site of Inspection
集装箱号码与封识号码 Container No. & Seal No.
外观检验结果 Findings on Quantity and Package Inspection
核价结果 Result of Price Verification
品质检测结果 Findings on testing
标准 Standard
合格评定意见 Conformity assessment opinion
所附文件 Documents Attached

检验机构盖章 The Seal of Inspection Body				检验员签字 The Signature of Inspector				
附加内容 Attachment								
序列号 Serial Number	商品 名称 Description	HS 编码 HS Code	原产地 Place of Origin	数量 Quantity	单位 Unit	包装方 式和件数 Number and Type of Packages	单价 Unit Price (USD)	估价结果 Result of Price Verification (USD)
-1-								
-2-								
合计数量 Total Quantity				合计估价结果 Total Price Verification				

签证地点

Place of Issue _____

签证日期

Date of Issue _____

附件 2

Pre-shipment inspection Certificates (Export) Issued by CIQ

<u>Destination</u>	<u>CIQ</u> <u>Certificate</u> <u>No.</u>	<u>Date of</u> <u>Issue</u>	<u>Exporter</u>	<u>Consignee</u>	<u>Quantity</u> <u>(containers)</u>	<u>Value</u> <u>(USD)</u>	<u>Issuing</u> <u>body</u>	<u>Authorized</u> <u>inspector</u>